



HARPER

Instruction manual

ENG

Руководство по эксплуатации

RUS



Bluetooth stereo headphone with microphone

Bluetooth стерео наушники с микрофоном

HB-415

Thank you for choosing Harper products. Before use, read the operating instructions and save them in case you have any questions about servicing the device.

PRECAUTIONARY MEASURES

1. Do not disassemble device by yourselves. It may lead to malfunction of device.
2. In case of any malfunction, please contact authorized service center.
3. Do not lead device and accessories unattended. Please keep them out of reach of children and pets. Small parts can cause suffocation.
4. The device is supposed to be used in normal climate conditions. Extreme climate conditions (temperature below 0°C and above 45°C, too high level of humidity) can cause malfunction of device and wreck electronic components of device.
5. Protect device from water, do not touch it with wet hands.

Information about restrictions on the use of technical equipment, taking into account its purpose for work in residential, commercial or industrial areas.

The equipment is designed to work in residential and commercial areas, public places, industrial areas with small and medium power consumption, without exposure to harmful and dangerous production factors. The equipment is intended for operation without the constant presence of maintenance personnel.

REQUIREMENTS TO TRANSPORTATION

Transportation of equipment should be carried out in the original packaging in covered vehicles by any means of transport.

APPOINTMENT

These headphones are designed for mobile devices with Bluetooth functionality.

They are designed for both wireless and wire transmission of audio data: talking on the phone, listening to music files.

BUTTON DESCRIPTION

: Turn on/off, play/pause, answer call/stop call.

/V+: Hold to switch to the next song/short press to increase volume.

/V-: Hold to switch to the previous song/short press to decrease volume.

M: Switching playback models (Memory Card mode, radio mode, Bluetooth mode).

FUNCTION DEFINITION

1. Inclusion:

To turn on your headphones and automatically enter Bluetooth mode, hold down the «» within 3 seconds before the voice alert «Rezhim Bluetooth».

2. Shutdown:

Hold the key «» on headphones connected to the playback device for 3 seconds before the voice alert «Naushniki otkluchautsa» and turn off the led indicator.

3. Bluetooth mode:

1) Pairing:

a. The first time pairing: after turning on, the Bluetooth headphones will automatically go into Bluetooth mode. You will hear a voice notification «Rezhim Bluetooth » and the led will flash blue and red. Search for new Bluetooth devices on the device you want to connect to and select «HB-415». No password is required to connect. When pairing is successful, you will hear a «Soedinenie ustanovleno» voice alert and the led will turn blue.

b. Reconnect: Turn off Bluetooth on the device connected to the headphones. You will hear a voice notification «Soedinenie Prervano » and the led will blink blue and red. If the headphones cannot detect the last connected device and connect to it within 3 seconds, they will automatically enter pairing mode. Search for Bluetooth devices on the new device you want to connect to and select «HB-415». No password is required to connect. When pairing is successful, you will hear a «Soedinenie ustanovleno» voice alert and the led will turn blue.

c. Auto connect: headphones automatically pair with the last connected device within 3 seconds after power on.

2) Answer the call:

Press the key «/▶/◀» on an incoming call.

3) the Termination of the call:

Press the key «/▶/◀», when you want to end the call.

4) Reject incoming call:

Hold the key «/▶/◀» for 1 second during incoming call.

5) Call the last dialed number:

Press the key twice «/▶/◀».

6) playing music:

Press the key «/▶/◀» after connecting to the playback device.

Play mode from Micro SD card

1. When the Micro SD card is inserted into the slot, the voice message «Vosproizvedenie s karti pamyati» is heard, the media Playback starts automatically.

2. When the Micro SD card is inserted into the slot, the switch to Micro SD card mode is made by a short press of the «M» button.

FM radio mode

1. When the headset is on, you can switch to FM radio mode by briefly pressing the «M» button. The voice message «radio Mode» will be displayed.

2. Short press the «/▶/◀» in the FM radio starts or stops automatic search radio stations. After entering FM radio mode, the first saved radio station starts playing automatically. Searching for radio stations again starts by short press the «/▶/◀» button in FM radio mode.

4. Aux mode:

If the headphones are turned on and the Aux cable is connected, the headphones automatically switch from Bluetooth mode to Aux playback mode.

5. When the maximum volume is reached, you will hear an alert.

6. Battery saving function: the headphones will turn off automatically if you can not connect to any device within 5 minutes.

7. Display battery power on iOS and Android.

8. Charging port: Micro-USB.

LED STATUS

Charge	The LED light is red. The LED light turns off when the device is fully charged.
Interface	The LED light flashes quickly in blue and red.
Connection	The LED light is blue.
Use	In Bluetooth mode, the LED light flashes blue every 2 seconds. In Aux mode, the headphones turn off automatically, the LED light turns off.

Note.

If you are unable to connect to the playback device after the Bluetooth headphones have entered pairing mode, turn off the headphones to conserve battery power.

Do not perform any other actions when searching for devices to connect via bluetooth to avoid software errors.

To avoid damaging your hearing, set a safe volume level.

To avoid damage to the device, do not use in extreme conditions.

Charge the headphones if you haven't used them for a long time.

TECHNICAL PARAMETERS

- Bluetooth Version: 5.0
- Supported profiles: AVCTP V1.4, AVRCP V1.5, GAVDP V1.0, A2DP V1.0, HF V1.5.
- Range: 10 meters
- Frequency band: 20 Hz - 20 kHz
- Battery: 300 mAh, built-in rechargeable lithium battery
- Charging voltage: 5V, constant current
- Charging time: around 1,5 hours
- Talk/ music listening time: up to 6 hours
- Standby time: about 100 hours

PICKING

- Bluetooth headphones HB-415, 1pc.
- Micro-USB charging cable, 1 pc.
- Aux cable, 1 pc.
- User manual, 1 pc.
- Warranty card 1 pc.

DISPOSAL INFORMATION



This device is designed and made of high quality materials and components, which can be recycled and reused. The symbol means that electrical and electronic equipment must be disposed of separately from household waste after use.

Notes:

In accordance with constant improvement, specifications and design are subject to change without notice.

This product does not contain precious metals.



Bluetooth stereo headphone with microphone

HB-415

The products passed all the assessment procedures established in the technical regulations of the Customs Union and the Eurasian Economic Union.

Production date is indicated on the gift-box

Life duration of product: 24 months

Warranty period: 12 months

Warranty service is provided on the base of warranty card that goes together with the product.

Warranty card and User manual are integral parts of the product.

For additional information about the product and authorized service centers you may find at harper.ru or by telephone 8-800-600-7107.

Manufacturer: Harper International Trading Limited 15F, Radio City, 505 Hennessy Road, Causeway Bay, HongKong, PRC
Made in China

Importer/claims organization: LLC «Progress-Plyus», App.11, floor 2, Build.50, k.1, Udaltsova Str., Moscow, Russia, 119607, tel.: +74951330210, email: info@harper.ru



Благодарим Вас за выбор продукции Harper. Перед началом использования ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее на случай возникновения вопросов по обслуживанию устройства.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Не разбирайте устройство самостоятельно, это может привести к неисправностям в работе.
2. В случае возникновения неполадок обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
3. Не оставляйте устройство и аксессуары без присмотра. Храните их вне пределов досягаемости детей и домашних животных. Мелкие детали устройства могут стать причиной удушья.
4. Устройство предназначено для эксплуатации в нормальных климатических условиях. Экстремальные климатические условия (температура ниже 0°C или выше 45°C, крайне высокий уровень влажности) могут стать причиной неполадок и вывести из строя электронные компоненты устройства.
5. Оберегайте устройство от влаги, не трогайте его мокрыми руками.

Сведения об ограничениях в использовании технического средства с учетом его предназначения для работы в жилых, коммерческих или производственных зонах

Оборудование предназначено для работы в жилых и коммерческих зонах, общественных местах, производственных зонах с малым и

средним электропотреблением, без воздействия вредных и опасных производственных факторов. Оборудование предназначено для эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ

Транспортировка оборудования должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.

НАЗНАЧЕНИЕ

Данные наушники разработаны для мобильных устройств с поддержкой функции Bluetooth.

Они предназначены как для проводной, так и беспроводной передачи аудиоданных: разговора по телефону, прослушивания музыкальных файлов.

ОПИСАНИЕ КНОПОК

  : Включение/выключение, воспроизведение/пауза, прием звонка/отклонение звонка.

 +: Удержание для переключения на следующую песню/короткое нажатие для увеличения громкости

 -: Удержание для переключения на предыдущую песню/короткое нажатие для уменьшения громкости.

М: Переключение режимов воспроизведения (режим воспроизведения с карты памяти, режим радио, режим Bluetooth)

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ

1. Включение:

Чтобы включить наушники и автоматически войти в режим Bluetooth, удерживайте клавишу «» в течение 3 секунд до голосового оповещения «Режим блютуз».

2. Выключение:

Удерживайте клавишу «» на подключенных к устройству воспроизведения наушниках в течение 3 секунд до голосового оповещения «Наушники отключаются» и выключения светодиодного индикатора.

3. Режим Bluetooth:

1) Сопряжение:

а. При первом сопряжении: после включения Bluetooth-наушники автоматически перейдут в режим Bluetooth. Вы услышите голосовое оповещение «Режим блютуз», а светодиодный индикатор начнет мигать синим и красным цветом. Выполните поиск новых Bluetooth-устройств на устройстве, к которому вы хотите подключиться, и выберите «HB-415». Пароль для подключения не требуется. После успешного сопряжения вы услышите голосовое оповещение «Соединение установлено», а светодиодный индикатор загорится синим цветом.

б. Повторное подключение: Выключите Bluetooth на подключенном к наушникам устройстве. Вы услышите голосовое оповещение «Соединение прервано», а светодиодный индикатор начнет мигать синим и красным цветом. Если на-

ушники не смогут обнаружить последнее подключенное устройство и подключиться к нему в течение 3 секунд, они автоматически перейдут в режим сопряжения. Выполните поиск Bluetooth-устройств на новом устройстве, к которому вы хотите подключиться, и выберите «HB-415». Пароль для подключения не требуется. После успешного сопряжения вы услышите голосовое оповещение «Соединение установлено», а светодиодный индикатор загорится синим цветом.

с. Автоматическое подключение: наушники автоматически устанавливают сопряжение с последним подключенным устройством в течение 3 секунд после включения.

2) Ответ на вызов:

Нажмите клавишу «» при входящем вызове.

3) Прекращение вызова:

Нажмите клавишу «», когда хотите завершить вызов.

4) Отклонение входящего вызова:

Удерживайте клавишу «» в течение 1 секунды при входящем вызове.

5) Вызов последнего набранного номера: Дважды нажмите клавишу «».

6) Проигрывание музыки:

Нажмите клавишу «» после подключения к устройству воспроизведения.

Режим воспроизведения с карты памяти

1. При установке карты в слот раздается голосовое сообщение «Воспроизведение с карты памяти»

Воспроизведение мультимедиа начинается автоматически.

2. Когда карта Micro SD установлена в слот, переключение в режим воспроизведения с карты памяти производится коротким нажатием кнопки «М».

Режим FM-радио

1. Когда гарнитура включена, можно переключиться в режим FM-радио коротким нажатием кнопки «М». При этом раздастся голосовое сообщение «Режим радио».

2. Коротким нажатием кнопки «» в режиме FM-радио запускается или останавливается автоматический поиск радиостанций. После перехода в режим FM-радио воспроизведение первой сохраненной радиостанции начинается автоматически. Повторный поиск радиостанций запускается коротким нажатием кнопки «» в режиме FM-радио.

4. Режим Aux

Если наушники включены и подключен кабель Aux, наушники автоматически переходят из режима Bluetooth в режим воспроизведения Aux.

5. При достижении максимального уровня громкости вы услышите оповещение.

6. Функция экономии заряда: наушники автоматически выключаются, если не удалось подключиться к какому-либо устройству в течение 5 минут.

7. Отображение заряда аккумулятора на iOS и Android.

8. Порт зарядки: Micro-USB.

СОСТОЯНИЯ СВЕТОДИОДНОГО ИНДИКАТОРА

Заряд	Светодиодный индикатор горит красным. Светодиодный индикатор выключается, когда устройство полностью заряжено.
Сопряжение	Светодиодный индикатор быстро мигает синим и красным.
Подключение	Светодиодный индикатор горит синим.
Использование	В режиме Bluetooth с свет диодный индикатор мигает синим каждые 2 секунды. В режиме Aux наушники автоматически выключаются, светодиодный индикатор выключается.

Если не удалось подключиться к устройству воспроизведения после перехода Bluetooth-наушников в режим сопряжения, выключите наушники, чтобы сохранить заряд аккумулятора.

Не выполняйте других действий при поиске устройств для подключения по Bluetooth, чтобы избежать программных ошибок.

Чтобы избежать повреждения органов слуха, установите безопасный уровень громкости.

Чтобы избежать повреждений устройства, не используйте в экстремальных условиях.

Зарядите наушники, если вы не использовали их в течение длительного времени.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Версия Bluetooth: 5.0
- Поддерживаемые профили:
- AVCTP V1.4, AVRCP V1.5, GAVDP V1.0, A2DP V1.0, HF V1.5.
- Радиус действия: 10 метров
- Частотный диапазон: 20Гц-20кГц
- Аккумулятор: 300 мАч, встроенный литий-ионный перезаряжаемый аккумулятор
- Зарядное напряжение: 5 В, постоянный ток
- Время зарядки: около 1,5 часов
- Время работы в режиме разговора/ прослушивания музыки: до 6 часов
- Время работы в режиме ожидания: около 100 часов

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Bluetooth-наушники HB-415, 1 шт.
- Зарядный кабель Micro-USB, 1 шт.
- Кабель Aux, 1 шт.
- Руководство пользователя, 1 шт.
- Гарантийный талон, 1 шт.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ



Данное устройство разработано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и использованы повторно. Данный символ означает, что электрическое и электронное оборудование после окончания использования должно быть утилизировано отдельно от бытовых отходов.

Примечание. Данное изделие не содержит драгоценных металлов.

Примечание. В соответствии с постоянным совершенствованием технических характеристик и дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления.



Bluetooth стерео наушники с микрофоном HB-415

Продукция прошла все установленные в технических регламентах Таможенного союза и Евразийского экономического союза процедуры оценки.

Дата производства указана на упаковке

Срок службы – 2 года

Гарантийный срок – 1 год

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону. Гарантийный талон и руководство по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия. Дополнительную информацию о товаре и данные авторизованного сервисного центра вы можете узнать на сайте harper.ru или по телефону технической поддержки 8-800-600-7107

Изготовитель: Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед 15Ф, Радио Сити, 505 Хэннеси Роуд, Козвэй Бэй, Гонконг, КНР
Сделано в Китае

Импортёр/организация, уполномоченная на принятие претензий: ООО «Прогресс-Плюс» 119607, г.Москва, ул.Удальцова, д.50, корп.1, тел.: +74951330210, адрес электронной почты info@harper.ru

